





!@#\$%^&\* '()\*+,-./:;<=>?@

Ur yettnuz ara لا يباع  
*Non destiné à la vente*

© HCA, Alger, 2019

ISBN : xxx-xxxx-xxx-xx-x  
Dépôt Légal : 2<sup>ème</sup> Semestre 2019

HCA - 19, Avenue Mustapha El-Ouali (ex. Claude Debussy),  
Alger.

Tél : 023-49-06-98 / 023-49-06-96/99

Fax : 023-49-06-84

B.P. 400, 16070, El-Mouradia, Alger

contact@hca-dz.org / edition@hca-dz.org / 1066@hca-dz.org  
www.hca-dz.org

ⵏⵓⵎⵎⵓⵔ ⵏ ⵜⵉⵎⵣⵓⵛⵜ

ⵏⵓⵎⵎⵓⵔ ⵏ ⵜⵉⵎⵣⵓⵛⵜ

المحافظة الساسية للأمازيغية

**ASQAMU UNNIG N TIMMUZTA**

**HAUT COMMISSARIAT A L'AMAZIGHITE**

**2019**

ⵜⴰⴳⴷⴰⵢⵜ ⵜⴰⴷⵣⴰⵢⵜ ⵜⴰⴳⴷⴰⵢⵜ ⵜⴰⴳⴷⴰⵢⵜ ⵜⴰⴳⴷⴰⵢⵜ

Alphabet de tiffinagh ancien vocalisé

تيفناغ رومر للبلاد وعقريه وضارده أمة منذ 5000 سنة

لأصنفاً و للباخت حمزة محمد

## تعلم الأمازيغية

30

+EIEI.!	+o.O.θ+	+ll.+EIE+	!IA	!IA	!IA
•	ا	A	•C.!	امان	الماء Aman
θ	ب	B	!θ.XE	ابقي	الذئب Ebagy
+	ت	T	+!E	تط	العين Tet
θ	س	S	Eθ.!	اسان	اللحم Isan
X	ج	J	!X/!C.O	اجمر	الحروف Ejemar
::	خخ	KH	::	اخ	الحليب Akh
^	د	D	•.^C	لوادم	الاسنان Awadm
*	ذز	Z	•C.*.!	امزاغ	العائلة Amazzagh
O	ر	R	!.OC	الحرم	المدينة Aghrm
#	ظ	Z	•#OI	اطرف	القضة Azraf
E	ط	T	+•CE	تمط	المرأة Tamaṭ
∴	ك	K	•.∴.	اكال	اب التوا Akal
ll	ل	L	!llC	الم	الجلد Elam
C	م	M	EC.!	امان	الروح Iman
I	ن	N	!.:	الو	البر Anou
E	ض	D	•.EO	اضر	الرجل Aḍar
!	عغ	GH	•.O.!	اورغ	الأذهب Oragh
I	ف	F	+!I.+	توفات	الصباح Toufat
-	ق	Q	+ll.-	تلاق	الطين Tlaq
θ	ش	CH	•.θ.∴	اشك	الشجرة Achk
!	ه	H	!l.!	اهن	الخيمة Ehan
:	و	«W «O,Ou	•.∴.+E	اواثاي	السنة Awatay
E	ي	« I « y	Eθ.!	اسان	اللحم Isan
!	( )	« E « é	!E!E	ايدي	الكتب Bydi edi
X	قي	G	!X.E!E	المضيف	العصفور Egaded
#	ص	S	•#.+!	اصاحت	القوة Asahat
T	ج	G	•T.!!C.C	اجلمام	البركة agalmam
†	(عنت)	aña	•.!	انا	الزغ Ana

+.Θ +∴+	9
+∴. +.CE +.l +  ∴∴	11
+θO.ε+ ∧ .θO.ε	18
+C.ε+   ∴C  ε	29
.O.+  ∴ε   θ' .I.	35
∴θX ∧ +ε∴Oε	37
+∴∴θε. ∧ +OC∴∴	41
. εε∴	43









## **ተብሎ ተራርፎ ተባለ ተዘገቧ**

ለ፤ ፍርፍቦ ጋዕዳይ ገብሎ ተዘላ ፍላጋይ። ፍጹሙን ለ፤ ተፈፍዮ፣ ደግሞ ገብሎ ገብሎ ለ ተፀርቶት ጸግቶት ጋዕዳይ ገብሎ ለ፤ ግብተት ተፍፍፍፍ ተፈተ ጸግቶት ተብሎ ተፈተ ጸግቶት ተራርፍቶት ፣ ተራርፍቶት ተራርፎ ተብሎ ተዘገቧ ተብሎ ለ፤



ተዘገቧ ገብሎ ተዘላ ለ፤ ጋዕዳይ ተብሎ ተርቶ ጋዕዳይ ተብሎ ተርቶ ጋዕዳይ ገብሎ ለ፤ ተዘገቧ ተብሎ ለ፤ ተፈፍፍፍ ተብሎ ተዘላ ለ፤ ጋዕዳይ ገብሎ ተዘላ ለ፤ ጋዕዳይ ተፈፍፍፍ ተብሎ ለ፤



ተገባሪ ለ፤ ተፀጥተኛ ተገባሪ ለ፤ ተገባሪ ለ፤  
 ተገባሪ ለ፤ ተገባሪ ለ፤ ተገባሪ ለ፤ ተገባሪ ለ፤  
 ተገባሪ ለ፤ ተገባሪ ለ፤ ተገባሪ ለ፤ ተገባሪ ለ፤  
 ተገባሪ ለ፤ ተገባሪ ለ፤ ተገባሪ ለ፤ ተገባሪ ለ፤  
 ተገባሪ ለ፤ ተገባሪ ለ፤ ተገባሪ ለ፤ ተገባሪ ለ፤  
 ተገባሪ ለ፤ ተገባሪ ለ፤ ተገባሪ ለ፤ ተገባሪ ለ፤







ይህ ለሁሉም ግለሰቦች ምንም እንኳን ተቀባይ ሳይሆንም  
 ምንም እንኳን ተቀባይ ሳይሆንም ምንም እንኳን ተቀባይ ሳይሆንም  
 ተቀባይ ሳይሆንም ተቀባይ ሳይሆንም ተቀባይ ሳይሆንም  
 ተቀባይ ሳይሆንም ተቀባይ ሳይሆንም ተቀባይ ሳይሆንም  
 ተቀባይ ሳይሆንም ተቀባይ ሳይሆንም ተቀባይ ሳይሆንም  
 ተቀባይ ሳይሆንም ተቀባይ ሳይሆንም ተቀባይ ሳይሆንም



ይህ ለሁሉም ሰዎች ምንም እንኳን ተቀባይ ሳይሆንም  
 ምንም እንኳን ተቀባይ ሳይሆንም ምንም እንኳን ተቀባይ ሳይሆንም  
 ምንም እንኳን ተቀባይ ሳይሆንም ምንም እንኳን ተቀባይ ሳይሆንም  
 ምንም እንኳን ተቀባይ ሳይሆንም ምንም እንኳን ተቀባይ ሳይሆንም  
 ምንም እንኳን ተቀባይ ሳይሆንም ምንም እንኳን ተቀባይ ሳይሆንም  
 ምንም እንኳን ተቀባይ ሳይሆንም ምንም እንኳን ተቀባይ ሳይሆንም  
 ምንም እንኳን ተቀባይ ሳይሆንም ምንም እንኳን ተቀባይ ሳይሆንም  
 ምንም እንኳን ተቀባይ ሳይሆንም ምንም እንኳን ተቀባይ ሳይሆንም  
 ምንም እንኳን ተቀባይ ሳይሆንም ምንም እንኳን ተቀባይ ሳይሆንም  
 ምንም እንኳን ተቀባይ ሳይሆንም ምንም እንኳን ተቀባይ ሳይሆንም  
 ምንም እንኳን ተቀባይ ሳይሆንም ምንም እንኳን ተቀባይ ሳይሆንም  
 ምንም እንኳን ተቀባይ ሳይሆንም ምንም እንኳን ተቀባይ ሳይሆንም





•ይጥስ ለ III ተይተ, ወይንም ፡ር ተተጥጥ  
•ይጥስ ፀድ ተገደ ስተ. ተተጥጥ, ይ.  
ይር. ለ ሌ. ለ ይጥስ ስጥሪ ርዕይ ስጥሪ ለይተ  
፤ ሀ ፀ ገደር ገደር. ስ. ተወ. ተርዕዮተ  
ይሌ. ለ ይ. ወይን ተገደት ስዐ ተይ ስጥሪ  
ወይን ለ III ሌ. ለ ተተጥጥ ፀር. ስ. ወይን ስጥሪ  
ይይ. ለ ስ. ወይን ለ ተገደ ተይ ተገደት  
ተገደት, ስ. ገደ ተርሎይ ተሰተ ተገደት  
ስጥሪ ወይን ተገደት ስዐ ተይ ተሰተ  
ተሰተ. ስይር ስይተ. ስ ወይን ይይን ስ. ለ  
ሌር, ወይን ይይ. ስዐ ይይን, ተይ ተሰተ  
ስተ. ፀ ስተ ስ. ይተ. ይይ ይተ.

•ይጥስ ወይን ስይን

## **ተፀዕደተ ለ ዕፀዔ**

ለ፤ ፍፍዕ ዕዓ፤ ለ፤ ፍፍዕ ፤የር፡፡ዕ፤ ፡፡። ተዘ፤  
 ዕላይተ ፍጁ፤፤ ለ፤ ተቶፍዕ፣ ዕላይተ ፤ደለ ፤፤፤



ፍ፤፤፤ ይፀር፤ተ "፡፡። ዕ።" ስ፤ ፍፀየ፤ ይርፀዔ፤፤ ፤  
 ፍ፡፤፤፤ ዕዘዔ፤ ለ ተዘዔ፤ተ ዕዘዔ፤ ይፀር፤ተ  
 ዕፀዔ ተዘዔ፤ተ ይፀር፤ተ ተፀዕ፤ተ, ተር፡፡፡  
 ለ፤ ተፀዕ፡፡፡ ተዘዔ፤፤ ተ፡፡፡ ተደ፤፡፡፡፡  
 ፡፡፡ ለ፤ ፍ፤፤፤ ደለ ፍ፤፤፤ ደ፡፡፡፡ ተዘ። ፤ ተፀ፤፡፡፡  
 ስ፤ ፍተዘር ዕፆፍ፡፡፡ ስ፤ ለ፤ ተደ፡፡፡፡፡፤ ፡ርለ፡፡ተ,  
 ስ፤ ተፀ፡፡፡፡ ተፀ። ይፀር፤ተ ፡፡፡፡፡፡, ፤።፡፡ ዕዘ፤፤  
 ፡፡፡፡፡፡ ዕ። ይርፀዕ፤ ፤ ፍ፡፤፤፤ ፡፡፤፡ ፡፡፡፡፡፡ ፤  
 ተ፡፡፡፡ ተፀ፡፡፡፡ ተተ፡፡፡፡፡ ፡፡፡፡፡፡, ፡፡፡፡፡፡  
 ዕፃ። ይርፀዕ፤ ፤፤፤ ደ፤፤ተ ፡፡።፡፡ ፤ ተደፀ፤ ፡፡፡



ፊት የቆየ ሰዓት በጊዜው ሆኖ ተቆይቶ ለመቆየት ስለሚችል ደብዳቤ ጸድቆ ለሌሎች ለማግኘት ጥሪ ሰጥቶ ለሆኑ አባቶች ጥሪ ስጥ ይሁን ማለት የሚገባ ነው። የደብዳቤው ግብርና ለማግኘት ለሌሎች ለማግኘት ስለሚችል ደብዳቤ ጸድቆ ለሌሎች ለማግኘት ጥሪ ሰጥቶ ለሆኑ አባቶች ጥሪ ስጥ ይሁን ማለት የሚገባ ነው። የደብዳቤው ግብርና ለማግኘት ለሌሎች ለማግኘት ስለሚችል ደብዳቤ ጸድቆ ለሌሎች ለማግኘት ጥሪ ሰጥቶ ለሆኑ አባቶች ጥሪ ስጥ ይሁን ማለት የሚገባ ነው። የደብዳቤው ግብርና ለማግኘት ለሌሎች ለማግኘት ስለሚችል ደብዳቤ ጸድቆ ለሌሎች ለማግኘት ጥሪ ሰጥቶ ለሆኑ አባቶች ጥሪ ስጥ ይሁን ማለት የሚገባ ነው። የደብዳቤው ግብርና ለማግኘት ለሌሎች ለማግኘት ስለሚችል ደብዳቤ ጸድቆ ለሌሎች ለማግኘት ጥሪ ሰጥቶ ለሆኑ አባቶች ጥሪ ስጥ ይሁን ማለት የሚገባ ነው። የደብዳቤው ግብርና ለማግኘት ለሌሎች ለማግኘት ስለሚችል ደብዳቤ ጸድቆ ለሌሎች ለማግኘት ጥሪ ሰጥቶ ለሆኑ አባቶች ጥሪ ስጥ ይሁን ማለት የሚገባ ነው።













ርለደፀተ.። ፍ፡።ብይተ ደለ ፍይሳ .።። ፊደፕ.፡።ብ  
ይይይተተ ፊ፡።።። ይይይ ፡፡።። ፊ፡።።። ፡፡፡፡፡፡፡፡  
፡፡ተይተ ደ. ፡፡። ተ፡፡ይይይ ፀፀፀ ተ.ፀ.ፀይ  
ተዘፀተ ፡፡፡፡።። ዬይ፡ ይ፡፡፡፡፡፡፡ ተ፡፡ተይ ደለ  
፡፡ተ፡፡፡፡ ፀ ተይ፡፡፡፡፡፡ ፍለፍፀ ፡፡ርለ፡፡ተ ተይ፡፡፡፡፡፡ ደለ  
፡፡። ደተ፡ተይ ፊ፡።።። ።፡፡፡፡፡፡ ይይ ደፀተ.። ፡፡፡፡፡፡  
ተ.ፀተይ ተይ፡፡፡፡፡፡ ደለ፡ ተ.ፀ.ፀይ ፡፡፡፡፡፡፡፡  
ፀ.ፀፍፀ፡፡ ፀ። ፡፡፡፡፡ ደለ.፡፡ ዬይ፡ ይ፡፡፡፡፡ ፡፡፡፡፡፡፡፡፡  
ተይ፡ ፡፡፡፡፡፡ ፡፡ርይ፡፡፡፡፡፡ ተፀይ፡፡ር፡፡፡ ፡፡፡፡፡፡፡፡፡፡፡፡  
ተ.፡፡ ፡፡፡፡፡፡፡፡፡ ፍ፡፡ ፀ። ፀ.፡፡ተ፡፡፡ ፡፡ርይ፡፡ይ፡፡  
ፊ፡።።።።።፡፡ ፡፡፡፡፡፡፡፡፡ ይ፡፡፡፡፡፡ ፡፡፡፡፡፡፡፡፡፡  
፡፡፡፡፡፡፡ ተፀይ፡፡፡፡፡፡ ፡፡፡፡፡፡፡፡፡ ፡፡፡፡፡፡፡፡፡፡  
ተ.ፀ.፸ይ ተፂተዘር ፡፡ይ፡፡፡፡፡ ዬይ፡ ተ፡፡፡፡፡፡፡፡፡፡፡፡  
ተፀይ፡፡ር፡፡፡ ፀ፡፡ ይ፡፡፡፡፡፡ ደለ.፡፡ ፡፡፡፡፡ ፡፡፡፡፡፡፡፡፡  
።፡፡፡፡፡፡ ፡፡፡፡፡፡፡ ተ.፡፡፡፡፡፡፡፡፡ ፊ፡።።።።።፡፡ ተ፡፡፡፡፡፡



ተ.ፀ.ዐይ ለ .ፀዐ.ይ : ቃይ. ሰዐይ. ፀ.ፌ.ፀተኛሌ. .፱.  
ፀይፀዘ. ፀርፌ.ፀ ደ.ፌ.ለ ለዐርፀ ደሌፌ ት ፀይፌ.  
ፀዘ/ፌርተ ስዘ ተቃፀፌፌተኛተ ፀዘ/ ፀዘ/ ፀይፌ  
ፌፌፀተ ቃፌፌይተ ሰዐ ትይ ፌፌ.ፀ ፀዘ/ ትለፌ.ፀ  
ይይፌፀ ደይ.ፌ ትይ ፀርፌ.ፀ, .፱. ለቃፌ ፀርፌ.ፀ ለ  
ተ.ፀዐ.ይተ ደፌ. ፀርፌ.ፀ ፀዐ.ይ ፀርፌ.ፀ ፌፌ  
ለ.ፌ.ፀ, ፌፌ.ፀ ትይ ፀይፌ.ፌ ፌፌፌይፌፌ ፀለፌ  
ፀርፌ.ፀ ፀዐ.ይ ለ ትዘተርፀ, .፱. ተዘፌ.  
ተርለዐቃ ሰዐ ተለይፌ ተቃኛሌ, .፱. ፌፌ ፌፌ  
ፌለይፌፌ ተዘፌ. ተ.ፀዐ.ይተ ተለቃፌ ለ ተቃፌ.ፌተኛተ  
ፀ.ፌተ ትለፌ ፌፌ ደይፌፀተ ተፀለ.ይፌፌ ፌፌ  
ተተ.ፌፌ.ፌተ ፌፌፌር ተይተዐፌይለ ፀፌ.ፌ  
ለፀተ ፌፌ ፀይፌ ተይፌ ተ.ፀዐ.ይተ ፌ.ለር ደለ  
ተተለይፌ ደይፌ.ፌ ደፌፌፌ.ይ ፌፌፌ ፌ ፌተ  
ፌፌ.ፌፌፌፌ. ስለ ደይፌፌተ : ፌፌ.ፌር ተቃይፌፌ ደለ  
ፌፌ.ፌርተ.ፌ ፌ.ፌ ቃፌፌፌ. ፌፌ ተ. ተ.ፀዐ.ይ ደ  
ተ.ፌፌይተኛተ : ፌፌ ፌፌ ፌ.ፌ ፌፌ.ፌ ተፌፌ  
ተ.ፌፌይተ ፌ.ፌ, .፱. ተፀፌቃ ተ.ፀዐ.ይተ ተዘፌተ,  
ተፌ ለ.ፌ ተ.ፀዐ.ይተ ፀ.ፌ ፌ.ፌ ሰ ተይፌ ትለይ  
ተይፌፌ.ፌ ፌፌ ቃተ. ለ ፌፌፌይፌተ, .፱. ደይፌ  
ፌፌ.ፌ ፌፌ ተ.ፀዐ.ይ ደፌተኛተለ ደይፌ.ፌ.ፌ  
ፌር ፌፌ.ተ.ፌ.ፌ : ቃይ. ፌፌ ፌፌ ስፌ ተለይፌ  
ይይተ.ፌ.ለ ስፌ ለ ፌፌፌይፌ ለፌ ተይፌ.ፌ  
ተይፌሌ.ፌ ተ.ተፌይተ ፌፌ ፌ.ፌ ለ ደፌፌ.ፌ ትይ ፌፌ.ፌ  
ተ.ተይፌ ተፌፌ.ፌ ተፌፌ ተ.ፀዐ.ይተ ትለፌ ፌፌ  
ይይተፌ ደይ ስተ ተይፌተ ደ ፌፌፌይፌተ ፀፀ,  
ይይፌ.ፌፌፌፌፌ ፀዘፌ.ፌ ፌፌ.ፌ.ፌ ፌፌ.ፌ ደፌ.ፌ  
ተ.ፌ.ፌ ተፀዐ.ይ : ፌፌ ፌፌ ፌፌተፌፌ, ደለፌ.ፌፌፌፌፌ  
ፌ.ለር ፌፌ.ፌ ፌፌፌይተ ፌፌፌ.ፌ.ፌ ተፀርፌተ  
ተ.ፀዐ.ይተ ደፌ.ፌ ተቃፌፌፌ ለፌ ተቃፌፌ ፌፌ ለፌ

,.::||.ፀ ስላ ፊገግ ፎጋጋርሻ ፤.ፀ ለተ.ጌ  
ተ.ፀ.ፀፎተ ፡፡ ተ.ገፎ ፊፀፎፎፎ ለፀ ፡፡ላ...ፎር  
፤.ፀ ፀሶፀ ፀፀፀ ፤. ገገ ፎፎፈፈ ተገ.ፀ ፡፡ላ  
፤.ፀ ፊፈፈ ፡፡ላፎገገ ተ.ፀተፎላ ስ...ፈ ስፎፀፈ ስላፀሻ  
ተፈ.ፀ ለፀ ተላ፤ፈተ ፤. ተ.ፎተፎላ ላፎ.ፀ ስ፤.ፈተ  
ፈፈ ር.ሶተ ተገገገ... ለፀ ፊፀፈ. ፤.ፀ ተ.ፈ, ፤.  
፡፡ፎፈ ፎፎፈፈ ርፎፀፎፈ ገ.ፀ ስፈ ለፈ ፊገገፈ ፈ  
ፊፈፈ.ፈ ፡፡ላፈ ተላፈፈ, ፤. ተፈፈ.  
ተርፈላፀ ፈ.ፀፈ ተላፎፈተ ተገፈላ ፡፡ፎ ርሻፈፈፈ ፡፡ ፈ  
ተፈተፎ ፀ ገገ ስላፈፈ. ፡፡ላ ፈፀ.ፀፈ ፀፎፈፈ  
ተፀፀፀ.ፀፈተ ፀ ፊፈፈፈፈ.  
ፊፈፈፈፈተ ፊፈፈ ፈፈፈፈ





.ዐጽኛጥ ደርታ ቤዕድድ ቤዕዕዕ ስብላ፤ ፤ዐ  
 ተፈፋ, ፤. ዐጥ. ተፈፋ ጽግዕላ ጸላጅ. ፤ዐ  
 ተ.ዐ/ ር.ድ፡፡ፍለ ርኛ ር.ደፀ. ለዐ, ፤. ደላላ  
 ደዐር ለ ጸጸገ ደ.ላደዐ ፊጸኛጥ ስታ ደዘደ, ፡፡ዘ.ዐ  
 .ዐ ለ፡ዐ ጸላጸ ለ ፊጸኛጥ ፡ዐላዐጥዕኛገ ዐዘ  
 ተጸገጸጸጸ ፤. ለዐ.፡.ዘ.ዘ/ ፤ዐ ተደ፡፡ደፍገ ፤ዘ/ ዘ  
 ተ፡ር. ተ.ተተጥዕ፡ተ, ፤. ደላ. ርዘ/ ለ ር.ርዘ/  
 ጸ፡ደላ ፡ዐ.ደ ር፡ጥ.ዐ ላደተ ላተደ ለ ፀ. ዐ  
 .ጸ/ ፤ዐ ተ.ር፤ ደ ፊጸኛጥ ዐ ለ ተ.ር፤ ተ.ር፤  
 ተ.ር፤ ፡ዐተዘ.ጸላጸ ፡ዐ፡ዐጸ ተ.ር፤.ዐ, ስብላ፤ ፤ዐ  
 ለርጸ ፀ፤.ዐ ርዘ. ፡፡ዘ/ለ ጸ፤ ዐደ ደ፡፡ዐ  
 ፤.፡ላ ለ፤ር, ፍድ፡ ፡ዐጸላ ፤ዐተ ጸደ. ርደዘገገ  
 ደ.ዐ፡. ፊጸኛጥ ደላ፤ ለ፡ደላ/ ርዐደ፤ ጸተ.  
 ለደ፡ደ ተደርተ.ዘ ለ ፍ.፡፡ተ, ፡፡ላ፤ ለ.፤ ደጥ.፡ተ  
 ዘደጥደተ ር.፡ ፡ደዘፀ.ዐጸ, ደ፡ደ፤ ፊጸኛጥ ደላ፤  
 ፡፡ደ፡ደ. ር፡፡ዐ ደጥ.፡ ተር፡ላዕጸ ተጽፊተ  
 ተላደ፡ተ ፀፍደ ስብላ፤ ፤ዐላ  
 ፡ዐ፤.ዐ ተር፡ደር ፡ዐ፤.ዐ ተጥ፡ደደር ር.ዘ ር.ዘ. ፡ዐ  
 ፡ዘ. ለዐ ተ፡ዐር ተ.ርዐድ፡ ፡ዐ፡ዘ. ለዐ ጥር ለ.፤  
 ተ.፡፡ተደ ደ ተደዘ፡፡ደጸ ርዘ.ደጥ፡፡ጸ/ ርዘ. ፡፡ላር  
 ርደ.፡, ፡፡ተ. ለ.፤ ፡ዐተደ፡ር ደጥደተ ፡ደላ  
 ዘፀ.ዐጸ ለደፍ ፡፡ደጥዕ፡. ደጥጥ ፡፡, ፡፡ተ.  
 ለ.፤ ጥር ፡፡ላ ፡፡ደ፡ዐ ፤ዐ ተር.ደር  
 ተጥ፡ደደር.ዐ ተደር ዘ.፡፡ ፤ዐተ ፡ደላ ዘፀ.ዐጸ  
 ደር.፤.፡፡ ዐ ፤.፡፡ደዐድ፡.ደ ር፡፡ዐ ለ፤ ፡፡ተዐ፤ር  
 ፡፡ላደ. ደዐር ለ ፤ዐተ ርደ ተላ፡ዐ  
 ፤ዐላ ፡ዐተደጥዕ፤ ደዐር ለ ጸጸገ ፡ዐላዐዘ፤ ፡፡ጸ፡፡  
 ርደ.፡, ፤. ዐጥ፤ ፍደዘ.፡ ፤ዐ ተደ.፡/ ደዐር ለ ጸጸገ  
 ፊጸኛጥ ዐደ ርደ ፤.ዐላ፡፡ደር, ፡ደ ለ.፤ ፤.ዐደ.  
 ደዐር ለ ፤ዐተ ፡. ደርዘገገ ፡ዐ፤.ዐ ዐጥላ  
 ፡ዐተደ፡ደጸ ፡ጥዕ፤, ፤. ፤ዐ ፍዘ ፡፡ላደጥ፤ ዐደ.







ሚሊ ስገላ ገደ ወጠታ ግን ይላ ርግብ ገደ  
 ጠገጠጠጠጠ ገደ ግን ይላ ርግብ ገደ ጠገጠጠጠጠ  
 ገደ ግን ይላ ርግብ ገደ ጠገጠጠጠጠ ገደ ግን ይላ  
 ርግብ ገደ ጠገጠጠጠጠ ገደ ግን ይላ ርግብ ገደ



ገደ ግን ይላ ርግብ ገደ ግን ይላ ርግብ ገደ ግን ይላ  
 ርግብ ገደ ጠገጠጠጠጠ ገደ ግን ይላ ርግብ ገደ  
 ጠገጠጠጠጠ ገደ ግን ይላ ርግብ ገደ ጠገጠጠጠጠ  
 ገደ ግን ይላ ርግብ ገደ ጠገጠጠጠጠ ገደ ግን ይላ  
 ርግብ ገደ ጠገጠጠጠጠ ገደ ግን ይላ ርግብ ገደ  
 ጠገጠጠጠጠ ገደ ግን ይላ ርግብ ገደ ጠገጠጠጠጠ  
 ገደ ግን ይላ ርግብ ገደ ጠገጠጠጠጠ ገደ ግን ይላ  
 ርግብ ገደ ጠገጠጠጠጠ ገደ ግን ይላ ርግብ ገደ  
 ጠገጠጠጠጠ ገደ ግን ይላ ርግብ ገደ ጠገጠጠጠጠ  
 ገደ ግን ይላ ርግብ ገደ ጠገጠጠጠጠ ገደ ግን ይላ  
 ርግብ ገደ ጠገጠጠጠጠ ገደ ግን ይላ ርግብ ገደ

ገደ ግን ይላ ርግብ ገደ ግን ይላ ርግብ ገደ ግን ይላ

















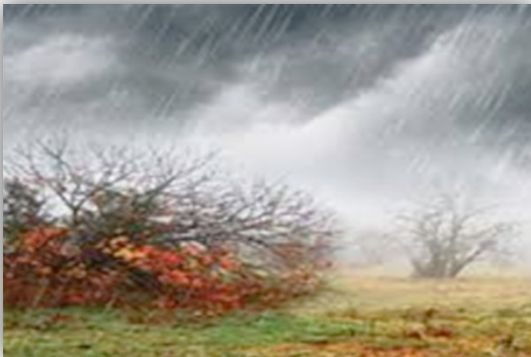




.C:OI ;II .O.i+ 4:30 +.I +.Λ:ε+ TI+  
 +OI.~I I COEI: ΒΛΕΤ' ςCIIε ,.C:OII;I/ε  
 +I:: .O θ.O+II. Λ +ΕΤ'Ο:~I .OIC'ΓεI+  
 T'~O CIOI+ COEI: COEI: ~.



ςT:Λ ~.I ςT'. ~.εT' ~.OI C~I ~.+.ε ~.OI/ε  
 +ςΛC+ Λ: ΒI.~I , θΒΕI IO.I O.Λ.O .εII  
 ~.ΛςOOCε COEI: II.~I , ~.O ~.O::ε ~.O+ I  
 ςT:Λ ςIEOI ςIEI+ εOC I +εΛ.C +ε#ΛI,~I,  
 ~.O ~.εC ςII:ε ε+εC++ε ~.EOI ~.EOI.OεT'.



ገደብ ለ፤ ሩግ ስገዳ ደ፡ኮ ተደጋጋይ ደ፡ኮ  
 ተገለጸ , ለ፤ ስገራ ገለ፤ ደርፊት ተገለጸ  
 ተለጠፍ ለ ተፈጠረ ተገርግሮ ለ ተጠጥሮ  
 ገደብ ለ፤ ስገራ ገለ፤ ደርፊት ተገለጸ  
 ተለጠፍ ለ ተፈጠረ ተገርግሮ ለ ተጠጥሮ  
 ገደብ ለ፤ ስገራ ገለ፤ ደርፊት ተገለጸ  
 ተለጠፍ ለ ተፈጠረ ተገርግሮ ለ ተጠጥሮ  
 ገደብ ለ፤ ስገራ ገለ፤ ደርፊት ተገለጸ  
 ተለጠፍ ለ ተፈጠረ ተገርግሮ ለ ተጠጥሮ  
 ገደብ ለ፤ ስገራ ገለ፤ ደርፊት ተገለጸ  
 ተለጠፍ ለ ተፈጠረ ተገርግሮ ለ ተጠጥሮ



ለ፤ ተገደብ ተገደብ , ስገራ ገለ፤ ደርፊት ተገለጸ  
 ደርፊት ደርፊት ደርፊት ደርፊት ደርፊት ለ፤  
 ገደብ ለ፤ ስገራ ገለ፤ ደርፊት ተገለጸ  
 ተለጠፍ ለ ተፈጠረ ተገርግሮ ለ ተጠጥሮ  
 ገደብ ለ፤ ስገራ ገለ፤ ደርፊት ተገለጸ  
 ተለጠፍ ለ ተፈጠረ ተገርግሮ ለ ተጠጥሮ  
 ገደብ ለ፤ ስገራ ገለ፤ ደርፊት ተገለጸ  
 ተለጠፍ ለ ተፈጠረ ተገርግሮ ለ ተጠጥሮ  
 ገደብ ለ፤ ስገራ ገለ፤ ደርፊት ተገለጸ  
 ተለጠፍ ለ ተፈጠረ ተገርግሮ ለ ተጠጥሮ  
 ገደብ ለ፤ ስገራ ገለ፤ ደርፊት ተገለጸ  
 ተለጠፍ ለ ተፈጠረ ተገርግሮ ለ ተጠጥሮ  
 ገደብ ለ፤ ስገራ ገለ፤ ደርፊት ተገለጸ  
 ተለጠፍ ለ ተፈጠረ ተገርግሮ ለ ተጠጥሮ



ጸጽገባተላተይይይይገ ሰፊ , ይገረጽ ለ፤ ተደ። ሰፊ ለ፤ ተይይይ ሰፊ ለ ተላላተ , ወጽገ ለ፤ ይላተ ተገባ።ፀ ተላላተ ለ ተይይይ ሰፊ . ይደ።። ወይ ለ።



Cet ouvrage est publié dans le cadre de la Collection

**“*Idlisen-nney*”**

Initiée par la Direction de la Promotion Culturelle  
du Haut Commissariat à l'Amazighité

© Tous droits réservés

Conception et PAO :



ISBN : xxx-xxxx-xxx-xx-x

Dépôt Légal : 2<sup>ème</sup> Semestre 2019

HCA - 19, Avenue Mustapha El-Ouali (ex. Claude Debussy),  
Alger.

Tél : 023-49-06-98 / 023-49-06-96/99

Fax : 023-49-06-84

B.P. 400, 16070, El-Mouradia, Alger

contact@hca-dz.org / edition@hca-dz.org / 1066@hca-dz.org  
www.hca-dz.org

Achevé d'imprimer sur les presses de

**Xxxxxxx**

Alger

Tel : xxxxx

Fax : xxxxxxxxx

e-mail : xxxxx@xxxxxxx